



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 171 (XV) — Nr. 711

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 13 octombrie 2003

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>		<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>		
373.	— Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România”, semnat la Bruxelles la 18 decembrie 2002 și la București la 31 martie 2003.....	2	Decizia nr. 368 din 2 octombrie 2003 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (1) și ale art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002.....	5-6
Memorandum de finanțare între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România”.....	2-4	<b>HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>		
562.	— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România”, semnat la Bruxelles la 18 decembrie 2002 și la București la 31 martie 2003.....	4-5	1.154. — Hotărâre privind recunoașterea Asociației de Autoajutorare a Diabeticilor și Bolnavilor Oncologici ca fiind de utilitate publică.....	7
			1.155. — Hotărâre privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2003, Consiliului Local al Municipiului Oltenița, județul Călărași.....	7
			1.156. — Hotărâre privind trecerea din domeniul public al statului în domeniul privat al statului a unei construcții aflate în administrarea Ministerului Administrației și Internelor .....	8

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI**

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

**LEGE**

**pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România“, semnat la Bruxelles la 18 decembrie 2002 și la București la 31 martie 2003**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Art. 1. — Se ratifică Memorandumul de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România“, semnat la Bruxelles la 18 decembrie 2002 și la București la 31 martie 2003.

Art. 2. — (1) În cadrul contractelor încheiate cu contractorii locali pentru executarea de lucrări, furnizarea de bunuri și servicii decontările pot fi efectuate și în euro.

(2) Sumele necesare continuării finanțării proiectului în cazul indisponibilității temporare a contribuției comunitare

ISPA se prevăd în bugetul de stat la alineatul „Transferuri aferente Fondului național de preaderare“, în bugetul Ministerului Finanțelor Publice — „Acțiuni generale“, și se transferă autorității responsabile cu implementarea măsurii — Oficiul de Plăți și Contractare PHARE, urmând a se regulariza cu fondurile transferate de către Comisia Europeană, în limita sumelor eligibile cheltuite.

(3) În cazul în care sumele prevăzute la alin. (2) vor fi cheltuite în alt scop decât cel prevăzut în memorandumul de finanțare, beneficiarul final va restitui aceste sume la bugetul de stat.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 23 iunie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PRESEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 2 septembrie 2003, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

București, 19 septembrie 2003.  
Nr. 373.

Măsura ISPA Nr. 2002/RO/16/P/PE/022

**MEMORANDUM DE FINANȚARE**

**între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România“\*)**

Comisia Europeană, denumită în continuare *Comisia*, acționând pentru și în numele Comunității Europene, denumită în continuare *Comunitatea*, reprezentată de comisarul pentru politică regională, domnul Michel Barnier, pentru Comisie, pe de o parte, și Guvernul României, denumit în continuare *Beneficiar*, pe de altă parte, au convenit următoarele:

**ARTICOLUL 1**

Măsura la care se face referire în art. 2 va fi implementată și finanțată din resursele bugetare ale Comunității în conformitate cu prevederile cuprinse în prezentul memorandum. Măsura la care se face referire în art. 2 va fi implementată cu respectarea Condițiilor generale prevăzute în anexa la Acordul-cadru, semnat între Comisie și Beneficiar, completat cu prevederile prezentului memorandum și ale anexelor la acesta.

**ARTICOLUL 2****Identificarea măsurii**

Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare va contribui, sub forma asistenței financiare nerambursabile, la finanțarea următoarei măsuri descrise în anexa nr. I:

Numărul măsurii: 2002/RO/16/P/PE/022  
Denumirea măsurii: „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România“

Durata: — data începerii: data semnării memorandumului de finanțare de către Comisie

\*) Traducere.

— data finalizării: 31 decembrie 2008

Localizare:  
Grup:

Municipiul Sibiu, județul Sibiu  
Cibin/Bazinul râului Olt

### ARTICOLUL 3

#### Angajamentul

1. Cheltuielile publice sau echivalente maxime care vor fi luate în considerare pentru calcularea asistenței vor fi de 37.588.000 euro.

2. Procentul corespunzător asistenței acordate de către Comunitate pentru această măsură este fixat la 68% din totalul cheltuielilor publice sau echivalente, conform celor indicate în planul de finanțare din anexa nr. II.

3. Valoarea maximă a asistenței asigurate de către Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare este fixată la 25.559.840 euro.

4. Un total de 17.891.888 euro este angajat din bugetul pe anul 2002, din linia bugetară B7—020. Angajamentele privind tranșele ulterioare se vor baza pe planul de finanțare inițial sau revizuit pentru măsura respectivă, în funcție de stadiul implementării măsurii și de disponibilitățile bugetare.

### ARTICOLUL 4

#### Plățile

1. Asistența comunitară va acoperi plățile referitoare la măsură, pentru care s-au făcut angajamente valabile din punct de vedere juridic de către Beneficiar și pentru care s-a alocat în mod specific finanțarea necesară. Aceste plăți trebuie să fie în legătură cu lucrările descrise în anexa nr. I.

2. Plățile efectuate înainte de data semnării memorandumului de finanțare de către Comisie nu sunt eligibile pentru asistența acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare.

3. Măsura descrisă în anexa nr. I și plățile efectuate de către autoritatea responsabilă cu implementarea acestei măsuri se vor încheia nu mai târziu de data de 31 decembrie 2008.

Raportul solicitat pentru efectuarea plății finale va fi înaintat nu mai târziu de 6 luni de la această dată.

4. Plata în avans este fixată la 5.111.968 euro și va fi transferată după cum urmează:

— o sumă de 2.555.984 euro va fi plătită după semnarea prezentului memorandum de către Beneficiar;

— diferența se va achita după semnarea primului contract de lucrări, precum și după îndeplinirea condițiilor menționate în paragraful 3 al art. 8.

5. În conformitate cu prevederile pct. (5) din secțiunea a III-a din anexa nr. III.1, Comisia va accepta pentru această măsură o valoare totală a plăților în avans și intermediare reprezentând 90% din totalul asistenței financiare nerambursabile acordate.

### ARTICOLUL 5

#### Respectarea legilor și politicilor Comunității

Măsura se va realiza cu respectarea prevederilor relevante stabilite în acordurile europene și va contribui la punerea în aplicare a politicilor comunitare, în special a celor referitoare la protejarea și îmbunătățirea stării mediului.

### ARTICOLUL 6

#### Proprietatea intelectuală

Beneficiarul și autoritatea responsabilă cu implementarea, menționată la pct. 3 din anexa nr. I, se vor asigura în ceea ce privește obținerea tuturor drepturilor de proprietate intelectuală pentru studii, schițe, planuri, publicitate și pentru alte materiale produse în legătură cu planificarea,

implementarea, monitorizarea și evaluarea măsurii. Acestea vor garanta accesul și dreptul de a utiliza astfel de materiale de către Comisie sau orice alt organism ori persoană delegată de Comisie. Comisia va utiliza aceste materiale numai în scop propriu.

### ARTICOLUL 7

#### Permise și autorizații

Orice tipuri de permise și/sau autorizații necesare pentru implementarea măsurii trebuie să fie eliberate de autoritățile competente ale Beneficiarului la timp și în conformitate cu legislația națională.

### ARTICOLUL 8

#### Condiții specifice referitoare la măsură

Fără a se aduce atingere condițiilor generale prevăzute în anexa nr. III, asistența financiară nerambursabilă din partea Comunității se află sub rezerva următoarelor condiții:

1. Condiția privind evaluările și situația activelor:

Comisia își rezervă dreptul de a revizui valoarea asistenței pentru ISPA stabilită la art. 3, dacă în termen de 5 ani de la data finalizării lucrărilor condițiile de exploatare (tarife, venituri etc.) diferă în mod semnificativ față de evaluările inițiale făcute pentru stabilirea nivelului asistenței financiare nerambursabile și/sau există o modificare substanțială care:

a) afectează natura exploatarei sau condițiile de implementare ori conferă unui organism public sau privat un avantaj nejustificat; și

b) rezultă fie din modificarea formei de proprietate asupra oricărei părți a infrastructurii finanțate, fie din încetarea sau modificarea esențială a aranjamentelor de exploatare.

Țara beneficiară va informa Comisia asupra oricărei modificări și se va cere acordul prealabil din partea Comisiei pentru aceste modificări.

În cazul în care este încheiat un contract de concesiune pentru serviciile din domeniul apei potabile și apei uzate sau este încheiată o altă formă de participare a sectorului privat, Comisia își rezervă dreptul de a verifica acest contract, pentru a se asigura că asistența se derulează în beneficiul strict al populației.

2. Condiția privind viabilitatea:

Asistența financiară nerambursabilă a Comunității pentru măsură este acordată sub rezerva punerii la dispoziție de către autoritățile implicate a creșterii tarifelor pentru alimentarea cu apă și apă uzată peste rata inflației pentru a asigura resurse suficiente în vederea acoperirii costurilor cofinanțării, exploatarei, întreținerii și înlocuirii activelor.

3. Condiții care trebuie îndeplinite înaintea plății celei de-a doua tranșe a avansului, suplimentare față de condițiile prevăzute la paragraful 4 al art. 4:

a) semnarea unui acord de împrumut cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD) în vederea finanțării investițiilor incluse în măsură;

b) prezentarea de către Beneficiar a planului de achiziții final, care trebuie aprobat de către Comisie;

c) înființarea unei unități de implementare a proiectului (UIP) și numirea unui manager de proiect conform termenilor de referință acceptați de Comisie și de BERD;

d) adoptarea măsurilor corespunzătoare de către beneficiarul final în vederea asigurării Fondului de întreținere, reparații și dezvoltare (IRD) în condițiile acceptate de Comisie și BERD;

e) beneficiarul final va face dovada creșterii tarifului combinat pentru apă și apă uzată cu 85% în termeni reali, comparativ cu „tariful inițial” ajustat cu inflația. „Tariful inițial” se consideră a fi cel de la 1 decembrie 2002;

f) Comisia va primi dovada:

(i) realizării consultărilor publice în conformitate cu prevederile Directivei Consiliului nr. 85/337/CEE, amendată prin Directiva Consiliului nr. 97/11/CE;

- (ii) obținerii acordului de mediu în baza rezultatelor consultării publicului.
4. Condițiile ce trebuie îndeplinite înaintea efectuării plăților intermediare ulterioare:
- a) Comisia primește până la 31 decembrie 2005 dovezi că:
- (i) apele uzate provenite din sectorul industrial sunt pretratate în conformitate cu directivele europene și legislația românească și/sau reciclate corespunzător;
  - (ii) pretratarea apelor uzate industriale este monitorizată și avizată de autoritățile de mediu competente;
  - (iii) reziduurile din apele industriale uzate nu sunt dăunătoare tehnologiei proiectate pentru stația de tratare;
  - (iv) vor fi aplicate tarife corespunzătoare, acceptate de Comisie, pentru sectorul industrial pe baza cantității și calității apei reziduale evacuate și a costului tratării;
  - (v) a fost elaborată și aprobată de către compania de apă o strategie pentru finalizarea contorizării secundare;
- b) Beneficiarul a mărit până la 31 decembrie 2005 tariful combinat pentru apă și apă uzată cu încă 35% în termeni reali în raport cu tariful de la 1 decembrie 2005.

Pentru Beneficiar,  
**Hildegard Carola Puwak,**  
 ministrul integrării europene,  
 coordonatorul național ISPA

5. Condițiile ce trebuie îndeplinite înainte de plata finală:
- a) prezentarea de către beneficiarul final, până la data de 31 decembrie 2007, a unui program specific de exploatare și întreținere care va fi aprobat de Comisie. Programul se va derula pe o perioadă de 10 ani, începând cu 1 ianuarie 2008;
  - b) un plan de gospodărire a serviciilor de apă și apă uzată actualizat, acceptat de către Comisie, care să indice investițiile prioritare viitoare, pecum și costurile aferente acestora, în vederea asigurării unei depline concordanțe cu prevederile directivelor comunitare relevante din domeniu, după finalizarea măsurii ISPA.

#### ARTICOLUL 9

Prevederile privind implementarea, cuprinse în anexele la prezentul memorandum de finanțare, fac parte integrantă din acesta.

Nerespectarea condițiilor și prevederilor privind implementarea va fi tratată de Comisie conform procedurii stipulate în secțiunea a VIII-a din anexa nr. III.1.

#### ARTICOLUL 10

Textul autentic al acestui memorandum de finanțare este prezentul document semnat mai jos.

Semnat la Bruxelles la 18 decembrie 2002 și la București la 31 martie 2003.

Pentru Comunitate,  
**Michel Barnier,**  
 membru al Comisiei Europene

#### Lista anexelor\*)

Anexa nr. I	Descrierea măsurii
Anexa nr. II	Plan de finanțare
Anexa nr. III	
Anexa nr. III.1	Prevederi financiare privind implementarea ISPA
Anexa nr. III.2	Prevederi privind eligibilitatea cheltuielilor pentru măsurile finanțate prin ISPA
Anexa nr. III.3	Model de cerere de plată pentru raportarea progresului financiar și fizic și pentru solicitarea de modificări
Anexa nr. III.4	Acord privind cerințele minime de control financiar aplicabile măsurilor finanțate prin ISPA
Anexa nr. III.5	Acord cu privire la nereguli și la recuperarea sumelor încasate eronat prin ISPA
Anexa nr. III.6	Cerințe privind informarea și publicitatea

\*) Anexele se publică ulterior în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 711 bis abonament, care se poate achiziționa și de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

### PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

#### DECRET

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul Sibiu, județul Sibiu, România”, semnat la Bruxelles la 18 decembrie 2002 și la București la 31 martie 2003**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară neram-

bursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare pentru măsura „Modernizarea sistemului de alimentare cu apă și al apei uzate în municipiul

Sibiu, județul Sibiu, România“, semnat la Bruxelles la se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al 18 decembrie 2002 și la București la 31 martie 2003, și României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
ION ILIESCU

București, 17 septembrie 2003.  
Nr. 562.

## DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 368

din 2 octombrie 2003

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (1) și ale art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002**

Nicolae Popa	— președinte
Costică Bulai	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Ioan Vida	— judecător
Florentina Baltă	— procuror
Doina Suliman	— magistrat-asistent șef

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (1) și ale art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002, excepție ridicată de Ioan Moisă în Dosarul nr. 1.343/2003 al Tribunalului Alba — Secția civilă.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public, considerând că dispozițiile legale criticate nu contravin prevederilor constituționale invocate, pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca neîntemeiată.

#### CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 21 martie 2003, pronunțată în Dosarul nr. 1.343/2003, **Tribunalul Alba — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (1) și ale art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002.** Excepția de neconstituționalitate a fost ridicată de Ioan Moisă într-o cauză ce are ca obiect contestația formulată în contradictoriu cu Casa Județeană de Pensii Alba.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate**, autorul acesteia susține că dispozițiile art. 12 alin. (1) și ale art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 aduc atingere prevederilor constituționale ale art. 16, 33 și 46. În acest sens, arată că, în cazul pensiilor, pentru a se obține venitul net, din venitul brut se scade doar contribuția pentru asigurările sociale de sănătate, nu și deducerea personală de bază și deducerile personale suplimentare, așa cum este în cazul deducerilor din salarii, ceea ce creează un regim diferențiat și protecționist. Autorul excepției mai susține că persoanele handicapate pensionate ar trebui să se bucure de aceeași protecție specială ca și persoanele handicapate salariate, deoarece au nevoi suplimentare de tratament.

**Instanța de judecată** consideră excepția neîntemeiată, deoarece dispozițiile legale criticate nu contravin, sub nici un aspect, prevederilor constituționale invocate. Astfel, arată că „pensionarii nu au o situație defavorizată față de persoanele salariate câtă vreme se impozitează numai suma de bani ce depășește plafonul de 5.000.000 lei și, respectiv, 5.700.000 lei“. De asemenea, apreciază că „nu se poate pune problema discriminării între persoanele salariate și cele pensionate, chiar cu handicap“, întrucât protecția persoanelor cu handicap se realizează și prin alte modalități prevăzute în acte normative speciale, cum ar fi, de exemplu, Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 102/1999 privind protecția specială și încadrarea în muncă a persoanelor cu handicap.

Potrivit prevederilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate, iar în conformitate cu art. 18<sup>1</sup> din Legea nr. 35/1997, cu modificările ulterioare, a fost solicitat punctul de vedere al instituției Avocatul Poporului.

**Președintele Camerei Deputaților** apreciază că dispozițiile legale criticate sunt constituționale și propune respingerea excepției de neconstituționalitate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, textele de lege criticate fiind în concordanță cu prevederile constituționale invocate. În acest sens, precizează că, „la data intrării în vigoare a Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 147/2002 pentru reglementarea unor probleme financiare și pentru modificarea unor acte normative, din venitul brut din pensie nu se mai suportă contribuția pentru asigurările sociale de sănătate, la care face referire art. 44 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002, astfel că acest alineat nu mai are, în prezent, obiect de reglementare“.

În ceea ce privește critica de neconstituționalitate a textelor legale invocate, Guvernul apreciază că nu poate fi reținută încălcarea prevederilor constituționale ale art. 16 privind egalitatea cetățenilor în fața legii și a autorităților publice, întrucât cele două categorii de contribuabili care fac obiectul cauzei de față, „și anume persoanele care realizează venituri din pensii și persoanele care realizează venituri din salarii sau alte surse autorizate potrivit legii, supuse unor regimuri juridice diferite, din punct de vedere al modalității de impozitare, nu se află într-o situație identică, de natură să justifice aplicarea unui tratament egal“.

De asemenea, nu poate fi reținută nici critica referitoare la înfrângerea prevederilor constituționale ale art. 33 și 46, „întrucât dispozițiile legale ce fac obiectul excepției

nu conțin reglementări de natură să determine restrângerea acestor drepturi constituționale, care consacră ocrotirea sănătății și, respectiv, protecția persoanelor cu handicap.

**Avocatul Poporului** apreciază că dispozițiile legale criticate sunt constituționale, menționând totodată faptul că, potrivit prevederilor art. 6 alin. (1) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 150/2002 privind organizarea și funcționarea sistemului de asigurări sociale de sănătate, pensionarii de asigurări sociale, pensionarii militari, pensionarii I.O.V.R. și alte categorii de pensionari beneficiază de asigurare, fără plata contribuției de asigurări de sănătate.

**Președintele Senatului** nu a comunicat punctul său de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale președintelui Camerei Deputaților, Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit în cauză de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 144 lit. c) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (1), ale art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 12 alin. (1) și ale art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 435 din 3 august 2001, ordonanță aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 543 din 25 iulie 2002.

Aceste dispoziții legale au următoarea redactare:

— Art. 12 alin. (1): „*Contribuabilii prevăzuți la art. 2 alin. (1) lit. a) au dreptul la deducerea din venitul anual global a unor sume sub formă de deducere personală de bază și deduceri personale suplimentare, acordate pentru fiecare lună a perioadei impozabile.*”;

— Art. 44 alin. (1), (2) și (4): „*(1) Este impozabilă totalitatea veniturilor nete, încasate cu titlu de pensie de către contribuabili, plătite atât din fonduri constituite prin contribuții obligatorii la un sistem de asigurare socială, cât și cele primite cu titlu de pensie finanțată de la bugetul de stat, potrivit legii, pentru partea care depășește suma de 5.000.000 lei pe lună.*

*(2) Venitul net din pensie reprezintă diferența dintre venitul brut din pensie și contribuția pentru asigurările sociale de sănătate. [...]*

*(4) Venitul impozabil lunar din pensii se determină prin deducerea din suma veniturilor nete din pensii, calculate potrivit alin. (2), a unei sume fixe neimpozabile lunare de 5.000.000 lei.*”

În susținerea neconstituționalității acestor texte de lege, autorul excepției invocă încălcarea următoarelor prevederi constituționale:

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 144 lit. c) și al art. 145 alin. (2) din Constituție, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 alin. (1) și (6) și al art. 25 alin. (1) și (3) din Legea nr. 47/1992, republicată,

#### CURTEA

În numele legii

#### DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 12 alin. (1) și ale art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001 privind impozitul pe venit, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002, excepție ridicată de Ioan Moisă în Dosarul nr. 1.343/2003 al Tribunalului Alba — Secția civilă.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 2 octombrie 2003.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **NICOLAE POPA**

— Art. 16: „*(1) Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.*

*(2) Nimeni nu este mai presus de lege.*

*(3) Funcțiile și demnitățile publice, civile sau militare, pot fi ocupate de persoanele care au numai cetățenia română și domiciliul în țară.*”;

— Art. 33: „*(1) Dreptul la ocrotirea sănătății este garantat.*

*(2) Statul este obligat să ia măsuri pentru asigurarea igienei și a sănătății publice.*

*(3) Organizarea asistenței medicale și a sistemului de asigurări sociale pentru boală, accidente, maternitate și recuperare, controlul exercitării profesiilor medicale și a activităților paramedicale, precum și alte măsuri de protecție a sănătății fizice și mentale a persoanei se stabilesc potrivit legii.*”;

— Art. 46: „*Persoanele handicapate se bucură de protecție specială. Statul asigură realizarea unei politici naționale de prevenire, de tratament, de readaptare, de învățământ, de instruire și de integrare socială a handicapatilor, respectând drepturile și îndatoririle ce revin părinților și tutorilor.*”

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că nu pot fi reținute susținerile autorului excepției potrivit cărora textele de lege criticate ar contraveni prevederilor constituționale invocate.

Potrivit art. 1 alin. (1) lit. f) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 493/2002, deducerile personale reprezintă o sumă neimpozabilă acordată contribuabilului, cuprinzând deducerea personală de bază și deducerile personale suplimentare, în funcție de situația proprie sau a persoanelor aflate în întreținere. Neaplicarea deducerii personale de bază și a deducerilor personale suplimentare la venitul impozabil din pensie nu constituie o încălcare a principiului egalității, întrucât cele două categorii de contribuabili, persoanele pensionate și persoanele salariate sau care realizează venituri din surse autorizate, nu se află într-o situație identică care să justifice aplicarea unui tratament egal. Dispozițiile legale criticate nu creează o situație defavorizată pentru pensionari, ci reprezintă opțiunea legiuitorului de a acorda, în funcție de situația materială, anumite facilități acestora, față de persoanele care au alte surse de venituri.

De altfel, Curtea Constituțională s-a mai pronunțat asupra constituționalității art. 44 alin. (1), (2) și (4) din Ordonanța Guvernului nr. 7/2001, constatând că aceste dispoziții legale sunt constituționale. În acest sens este Decizia nr. 123 din 16 aprilie 2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 397 din 10 iunie 2002.

În ceea ce privește înfrângerea, prin dispozițiile legale criticate, a prevederilor constituționale ale art. 33 referitoare la ocrotirea sănătății și a celor ale art. 46 privind protecția persoanelor handicapate, Curtea constată că drepturile de care beneficiază persoanele cu handicap nu sunt afectate de aplicarea acestor dispoziții, deoarece acestea nu conțin reglementări de natură să determine restrângerea acestor drepturi constituționale.

Magistrat-asistent șef,  
**Doina Suliman**

**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****privind recunoaşterea Asociaţiei de Autoajutorare a Diabeticilor  
şi Bolnavilor Oncologici ca fiind de utilitate publică**

În temeiul art. 107 din Constituţie şi al art. 39 alin. (1) din Ordonanţa Guvernului nr. 26/2000 cu privire la asociaţii şi fundaţii, cu modificările şi completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se recunoaşte Asociaţia de Autoajutorare a Diabeticilor şi Bolnavilor Oncologici, persoană juridică română de drept privat, fără scop patrimonial, cu sediul în municipiul Mediaş, piaţa Regele Ferdinand I nr. 1, judeţul Sibiu, ca fiind de utilitate publică.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul sănătăţii,  
**Mircea Beuran**  
p. Ministrul finanţelor publice,  
**Gheorghe Gherghina**,  
secretar de stat

Bucureşti, 2 octombrie 2003.  
Nr. 1.154.

**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****privind alocarea unei sume din Fondul de rezervă bugetară la dispoziţia Guvernului,  
prevăzut în bugetul de stat pe anul 2003, Consiliului Local al Municipiului Olteniţa, judeţul Călăraşi**

În temeiul art. 107 din Constituţie şi al art. 30 alin. (3) din Legea nr. 500/2002 privind finanţele publice, precum şi al art. 19 lit. a) din Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă suplimentarea sumelor defalcate din impozitul pe venit, pentru echilibrarea bugetelor locale pe anul 2003, cu suma de 2,5 miliarde lei, pentru judeţul Călăraşi, din Fondul de rezervă bugetară la dispoziţia Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2003, şi alocarea acesteia Consiliului Local al Municipiului Olteniţa, pentru decontarea lucrărilor de construcţii, reparaţii şi modernizări la Căminul pentru persoane vârstnice

semidependente „Sfântul Gheorghe“, cu sediul în municipiul Olteniţa, str. Alexandru Iliescu nr. 85A.

Art. 2. — Utilizarea sumei prevăzute la art. 1 se face de către ordonatorul principal de credite, potrivit dispoziţiilor legale.

Art. 3. — Ministerul Finanţelor Publice este autorizat să introducă modificările corespunzătoare în volumul şi în structura bugetului de stat pe anul 2003.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul administraţiei şi internelor,  
**Ioan Rus**  
Ministru delegat pentru administraţia publică,  
**Gabriel Oprea**  
p. Ministrul finanţelor publice,  
**Gheorghe Gherghina**,  
secretar de stat

Bucureşti, 2 octombrie 2003.  
Nr. 1.155.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind trecerea din domeniul public al statului în domeniul privat al statului a unei construcții aflate în administrarea Ministerului Administrației și Internelor**

În temeiul art. 107 din Constituție, al art. 10 alin. (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 112/2000 pentru reglementarea procesului de scoatere din funcțiune, casare și valorificare a activelor corporale care alcătuiesc domeniul public al statului și al unităților administrativ-teritoriale, aprobată prin Legea nr. 246/2001,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă trecerea din domeniul public al statului în domeniul privat al statului a construcției aflate în administrarea Ministerului Administrației și Internelor, amplasată în incinta imobilului identificat potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Trecerea în domeniul privat al statului se face în vederea scoaterii din funcțiune și demolării construcției prevăzute la art. 1.

Art. 3. — După scoaterea din funcțiune și demolarea construcției prevăzute la art. 1, Ministerul Administrației și Internelor își va actualiza în mod corespunzător datele din evidența cantitativ-valorică.

PRIM-MINIȘTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Ministrul administrației și internelor,  
**Ioan Rus**  
Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,  
**Miron Tudor Mitrea**  
p. Ministrul finanțelor publice,  
**Gheorghe Gherghina**,  
secretar de stat

București, 2 octombrie 2003.  
Nr. 1.156.

ANEXĂ

**DATELE DE IDENTIFICARE**  
**a construcției aflate în administrarea Ministerului Administrației și Internelor,**  
**care trece din domeniul public în domeniul privat al statului**

Adresa imobilului	Persoana juridică care administrează imobilul	Caracteristicile bunului care trece în domeniul privat al statului
Municipiul Drobeta-Turnu Severin (localitatea Gura Văii), Str. Timișoarei nr. 2, județul Mehedinți	Ministerul Administrației și Internelor	Pavilion nr. 2 Suprafața construită = 35,65 m <sup>2</sup> Suprafața desfășurată = 35,65 m <sup>2</sup> Anul construcției: 1978 Valoare contabilă = 188.945.000 lei Nr. de inventar M.F.P.: 106.192

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro